

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

36. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 11. Juli 1983	Nummer 54
--------------	-------------------------------------------	-----------

## Inhalt

### I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBl. NW.) aufgenommen werden.

Glied-Nr.	Datum	Titel	Seite
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers 51. Tarifvertrag zur Änderung des Bundes-Angestelltentarifvertrages vom 20. Juni 1983 . . . . .	1248
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Änderungstarifvertrag Nr. 39 zum MTL II vom 20. Juni 1983 . . . . .	1248
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Tarifvertrag vom 20. Juni 1983 zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikanten (Praktikantinnen) für Berufe des Sozial- und des Erziehungsdienstes . . . . .	1249
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Tarifvertrag vom 20. Juni 1983 zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikantinnen (Praktikanten) für medizinische Hilfsberufe . . . . .	1249
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Tarifvertrag vom 20. Juni 1983 zur Änderung des Tarifvertrages zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Schülerinnen und Schüler in der Krankenpflegehilfe . . . . .	1250
20310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Tarifvertrag vom 20. Juni 1983 zur Änderung des Tarifvertrages zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Lernschwestern und Lernpfleger . . . . .	1251
20319	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Ausbildungsvergütungstarifvertrag Nr. 9 für Auszubildende bei Bund und Ländern vom 20. Juni 1983 . . . . .	1252
20330	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Vergütungstarifvertrag Nr. 21 zum BAT für den Bereich des Bundes und für den Bereich der Tarifgemeinschaft deutscher Länder vom 20. Juni 1983 . . . . .	1253
203310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers Monatslohnstarifvertrag Nr. 14 zum MTL II vom 20. Juni 1983 . . . . .	1273
203310	21. 6. 1983	Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers 20. Änderungstarifvertrag vom 20. Juni 1983 zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der Personkraftwagenfahrer . . . . .	1282

## I.

20310

### 51. Tarifvertrag zur Änderung des Bundes-Angestelltentarifvertrages vom 20. Juni 1983

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4100 - 1.1 - IV 1  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.20.01 - 1/82 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, durch den der Bundes-Angestelltentarifvertrag (BAT) vom 23. Februar 1961, bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers v. 24. 2. 1961 (SMBI. NW. 20310), geändert wird, geben wir bekannt:

### 51. Tarifvertrag zur Änderung des Bundes-Angestelltentarifvertrages vom 20. Juni 1983

#### Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,  
der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände,  
vertreten durch den Vorstand,

einerseits  
und\*)

andererseits

wird folgendes vereinbart:

#### § 1

#### Änderung des BAT

Der Bundes-Angestelltentarifvertrag vom 23. Februar 1961, zuletzt geändert durch den 50. Tarifvertrag zur Änderung des BAT vom 22. November 1982, wird wie folgt geändert:

1. In § 3 wird der Wortlaut zu Buchstabe k gestrichen.

2. § 48 wird wie folgt geändert:

a) In Absatz 1 erhält die Tabelle die folgende Fassung:

in der Vergütungs- gruppe	bis zum vollendeten 30. Lebensjahr	bis zum vollendeten 40. Lebensjahr	nach vollendetem 40. Lebensjahr
I und Ia	26	30	30
Ib bis IV a, Kr. XII bis Kr. X	26	29	30
IV b bis X, Kr. IX bis Kr. I	26	28	30

b) Absatz 6 Satz 2 wird gestrichen.

#### § 2

#### Ausnahmen vom Geltungsbereich

§ 1 Nr. 2 Buchst. a gilt nicht für Arbeitsverhältnisse, die vor dem 1. Juni 1983 geendet haben.

#### § 3

#### Inkrafttreten

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. Januar 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand - und der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB). Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBI. NW. bekanntgegeben.

20310

### Änderungstarifvertrag Nr. 39 zum MTL II vom 20. Juni 1983

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4200 - 2.1 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.30.02 - 1/83 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, durch den der Manteltarifvertrag für Arbeiter der Länder (MTL II) vom 27. Februar 1964 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 13. 3. 1964 - SMBI. NW. 20310) geändert worden ist, geben wir bekannt:

### Änderungstarifvertrag Nr. 39 zum MTL II vom 20. Juni 1983

#### Zwischen

der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

einerseits

und

der Gewerkschaft Öffentliche Dienste,  
Transport und Verkehr  
- Hauptvorstand -

andererseits

wird folgendes vereinbart:

#### § 1

#### Änderung des MTL II

Der Manteltarifvertrag für Arbeiter der Länder (MTL II) vom 27. Februar 1964, zuletzt geändert durch den Änderungstarifvertrag Nr. 38 zum MTL II vom 8. Dezember 1982, wird wie folgt geändert:

1. § 48 wird wie folgt geändert:

a) In Absatz 7 werden die Zahl „25“ durch die Zahl „26“, die Zahl „27“ durch die Zahl „28“ und die Zahl „29“ durch die Zahl „30“ ersetzt.

b) Absatz 9 Satz 2 wird gestrichen.

2. § 57 erhält die folgende Fassung:

#### § 57

#### Ordentliche Kündigung

(1) Bei einem Arbeitsverhältnis, das auf unbestimmte Zeit abgeschlossen ist, beträgt die Kündigungsfrist für beide Teile nach Ablauf der Probezeit bis zum Ende des sechsten Monats seit Beginn des Arbeitsverhältnisses zwei Wochen zum Monatsschluß. Nach Ablauf des sechsten Monats beträgt sie für beide Teile

bei einer Beschäftigungszeit

bis zu einem Jahr einen Monat zum Monatsschluß,

nach einer Beschäftigungszeit

von mehr als einem Jahr sechs Wochen,

von mindestens fünf Jahren drei Monate,

von mindestens acht Jahren vier Monate,

von mindestens zehn Jahren fünf Monate,

von mindestens zwölf Jahren sechs Monate

zum Schluß eines Kalendervierteljahres.

(2) Bei einem Arbeiter unter 18 Jahren beträgt die Kündigungsfrist nach Ablauf der Probezeit für beide Teile zwei Wochen zum Monatsschluß.

3. In Nr. 7 Buchst. a SR 2 k werden die Worte „2 $\frac{1}{2}$  Arbeitstage“ durch die Worte „2 $\frac{1}{4}$  Arbeitstage“ und die Worte „2 $\frac{1}{2}$  Arbeitstage“ durch die Worte „2 $\frac{1}{3}$  Arbeitstage“ ersetzt.

#### § 2

#### Ausnahmen vom Geltungsbereich

§ 1 Nr. 1 Buchst. a und Nr. 3 gilt nicht für Arbeitsverhältnisse, die vor dem 1. Juni 1983 geendet haben.

## § 3

## Inkrafttreten

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. Januar 1983 in Kraft. Abweichend hiervon tritt § 1 Nr. 2 am 1. Juli 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

- MBl. NW. 1983 S. 1248.

20310

**Tarifvertrag vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung  
der Arbeitsbedingungen der Praktikanten  
(Praktikantinnen) für Berufe des Sozial- und des  
Erziehungsdienstes**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4050 - 3.16 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.22.14 - 3/83 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, mit dem der Tarifvertrag vom 17. Dezember 1970 über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikanten (Praktikantinnen) für Berufe des Sozial- und des Erziehungsdienstes (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 21. 12. 1970 - SMBl. NW. 20310 -) mit Wirkung vom 1. März 1983 geändert wird, geben wir bekannt:

**Tarifvertrag  
vom 20. Juni 1983**

**zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung der  
Arbeitsbedingungen der Praktikanten (Praktikantinnen)  
für Berufe des Sozial- und des Erziehungsdienstes**

## Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,

der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände,  
vertreten durch den Vorstand,

und\*)

einerseits

andererseits

wird folgendes vereinbart:

## § 1

**Änderung des Tarifvertrages**

§ 2 Unterabs. 1 des Tarifvertrages über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikanten (Praktikantinnen) für Berufe des Sozial- und des Erziehungsdienstes vom 17. Dezember 1970, zuletzt geändert durch den Tarifvertrag vom 17. Mai 1982, erhält folgende Fassung:

Die Praktikanten (Praktikantinnen) erhalten monatlich folgendes Entgelt und folgenden Verheiratenzuschlag:

a) Für die Zeit vom 1. März 1983 bis 30. Juni 1983

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
des Sozialarbeiters	1588,75	84,48
des Sozialpädagogen	1588,75	84,48
des Heilpädagogen	1588,75	84,48
des Erziehers	1311,90	80,44
der Kindergärtnerin	1311,90	80,44
der Hortnerin	1311,90	80,44
der Kinderpflegerin	1241,91	80,44

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand - und

der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB)

Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBl. NW. bekanntgegeben.

b) Für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis 29. Februar 1984

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
des Sozialarbeiters	1596,54	84,88
des Sozialpädagogen	1596,54	84,88
des Heilpädagogen	1596,54	84,88
des Erziehers	1318,33	80,84
der Kindergärtnerin	1318,33	80,84
der Hortnerin	1318,33	80,84
der Kinderpflegerin	1248,00	80,84

c) Für die Zeit vom 1. März 1984 an

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
des Sozialarbeiters	1604,33	85,30
des Sozialpädagogen	1604,33	85,30
des Heilpädagogen	1604,33	85,30
des Erziehers	1324,75	81,24
der Kindergärtnerin	1324,75	81,24
der Hortnerin	1324,75	81,24
der Kinderpflegerin	1254,08	81,24

## § 2

**Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Praktikanten (Praktikantinnen), die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Praktikantenverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Praktikanten (Praktikantinnen), die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Praktikantenverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,  
b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

## § 3

## Inkrafttreten

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

- MBl. NW. 1983 S. 1249.

20310

**Tarifvertrag vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung  
der Arbeitsbedingungen der Praktikantinnen  
(Praktikanten) für medizinische Hilfsberufe**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4050 - 3.1 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.20.07 - 2/83 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, mit dem der Tarifvertrag vom 28. Januar 1970 über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikantinnen (Praktikanten) für medizinische Hilfsberufe (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 3. 2. 1970 - SMBl. NW. 20310 -) mit Wirkung vom 1. März 1983 geändert wird, geben wir bekannt:

**Tarifvertrag  
vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages über die Regelung der  
Arbeitsbedingungen der Praktikantinnen (Praktikanten)  
für medizinische Hilfsberufe**

Zwischen  
der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,  
der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände,  
vertreten durch den Vorstand,  
einerseits  
und\*)  
andererseits  
wird folgendes vereinbart:

**§ 1**

**Änderung des Tarifvertrages**

§ 2 Unterabs. 1 des Tarifvertrages über die Regelung der Arbeitsbedingungen der Praktikantinnen (Praktikanten) für medizinische Hilfsberufe vom 28. Januar 1970, zuletzt geändert durch den Tarifvertrag vom 17. Mai 1982, erhält folgende Fassung:

Die Praktikantinnen (Praktikanten) erhalten monatlich folgendes Entgelt und folgenden Verheiratenzuschlag:

a) Für die Zeit vom 1. März 1983 bis 30. Juni 1983

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
der pharm.-techn. Assistentin	1311,90	80,44
des Krankengymnasten	1311,90	80,44
der Orthoptistin	1311,90	80,44
des Logopäden	1311,90	80,44
des Masseurs	1241,91	80,44
des Masseurs und med. Bade-meisters		
im ersten Praktikantenjahr	1241,91	80,44
in der weiteren Praktikantenzeit	1286,91	80,44

b) Für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
der pharm.-techn. Assistentin	1318,33	80,84
des Krankengymnasten	1318,33	80,84
der Orthoptistin	1318,33	80,84
des Logopäden	1318,33	80,84
des Masseurs	1248,00	80,84
des Masseurs und med. Bade-meisters		
im ersten Praktikantenjahr	1248,00	80,84
in der weiteren Praktikantenzeit	1293,00	80,84

c) Für die Zeit vom 1. März 1984 an

Für die Berufe	Entgelt	Verheiratenzuschlag
	DM	DM
der pharm.-techn. Assistentin	1324,75	81,24
des Krankengymnasten	1324,75	81,24
der Orthoptistin	1324,75	81,24
des Logopäden	1324,75	81,24
des Masseurs	1254,08	81,24
des Masseurs und med. Bade-meisters		
im ersten Praktikantenjahr	1254,08	81,24
in der weiteren Praktikantenzeit	1299,08	81,24

**§ 2**

**Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Praktikantinnen (Praktikanten), die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Praktikantenverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Praktikantinnen (Praktikanten), die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Praktikantenverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

**§ 3**

**Inkrafttreten**

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

- MBl. NW. 1983 S. 1249.

**20310**

**Tarifvertrag vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages zur Regelung  
der Rechtsverhältnisse der Schülerinnen  
und Schüler in der Krankenpflegehilfe**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4050 - 4.4 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.21.04 - 3/83 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, mit dem der Tarifvertrag zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Schülerinnen und Schüler in der Krankenpflegehilfe vom 1. Januar 1967 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 24. 1. 1967 - SMBl. NW. 20310 -) mit Wirkung vom 1. März 1983 geändert wird, geben wir bekannt:

**Tarifvertrag  
vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages  
zur Regelung der Rechtsverhältnisse  
der Schülerinnen und Schüler  
in der Krankenpflegehilfe**

**Zwischen**

der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptverband - und der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB). Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBl. NW. bekanntgegeben.

der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände,  
vertreten durch den Vorstand,  
einerseits  
und\*)  
andererseits  
wird folgendes vereinbart:

## § 1

**Änderung des Tarifvertrages**

§ 5 Abs. 1 des Tarifvertrages zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Schülerinnen und Schüler in der Krankenpflegehilfe vom 1. Januar 1967, zuletzt geändert durch den Tarifvertrag vom 17. Mai 1982, erhält folgende Fassung:

(1) Die Schülerinnen und Schüler erhalten ein monatliches Ausbildungsgeld für die Zeit

vom 1. März 1983 bis 30. Juni 1983	von 736,31 DM,
vom 1. Juli 1983 bis 29. Februar 1984	von 739,92 DM,
vom 1. März 1984 an	von 743,53 DM.

## § 2

**Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Schülerinnen und Schüler, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Ausbildungsverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Schülerinnen und Schüler, die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Ausbildungsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

## § 3

**Inkrafttreten**

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand - und der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB).  
Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBl. NW. bekanntgegeben.

- MBl. NW. 1983 S. 1250.

**Tarifvertrag  
vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages  
zur Regelung der Rechtsverhältnisse  
der Lernschwestern und Lernpfleger**

Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,  
der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände,  
vertreten durch den Vorstand,

einerseits  
und\*)  
andererseits

wird folgendes vereinbart:

## § 1

**Änderung des Tarifvertrages**

§ 5 Abs. 1 Unterabs. 1 des Tarifvertrages zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Lernschwestern und Lernpfleger vom 1. Januar 1967, zuletzt geändert durch den Tarifvertrag vom 17. Mai 1982, erhält folgende Fassung:

Die Schülerinnen und Schüler erhalten ein monatliches Ausbildungsgeld

	für die Zeit		
	vom 1.3.1983 bis 30.6.1983	vom 1.7.1983 bis 29.2.1984	vom 1.3.1984 an
im 1. Ausbildungsjahr von	844,19 DM,	848,33 DM,	852,47 DM,
im 2. Ausbildungsjahr von	944,89 DM,	949,32 DM,	953,96 DM,
im 3. Ausbildungsjahr von	1110,85 DM,	1116,30 DM,	1121,74 DM.

## § 2

**Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Schülerinnen und Schüler, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Ausbildungsverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Schülerinnen und Schüler, die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Ausbildungsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

## § 3

**Inkrafttreten**

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand - und der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB).  
Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBl. NW. bekanntgegeben.

- MBl. NW. 1983 S. 1251.

20310

**Tarifvertrag vom 20. Juni 1983  
zur Änderung des Tarifvertrages zur Regelung  
der Rechtsverhältnisse  
der Lernschwestern und Lernpfleger**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4050 - 2.9 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.21.04 - 2/83 -  
v. 21. 6. 1983

Den nachstehenden Tarifvertrag, mit dem der Tarifvertrag zur Regelung der Rechtsverhältnisse der Lernschwestern und Lernpfleger vom 1. Januar 1967 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 23. 1. 1967 - SMBl. NW. 20310 -) mit Wirkung vom 1. März 1983 geändert wird, geben wir bekannt:

20319

# Ausbildungsvergütungstarifvertrag Nr. 9 für Auszubildende bei Bund und Ländern vom 20. Juni 1983

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4050 - 2.2 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.20.07 - 3/83 -  
v. 21. 6. 1983

## A.

Den nachstehenden Tarifvertrag, dessen Vorschriften mit Wirkung vom 1. März 1983 an die Stelle der Vorschriften des Ausbildungsvergütungstarifvertrages Nr. 8 vom 17. Mai 1982 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 18. 5. 1982 - SMBl. NW. 20319 -) getreten sind, geben wir bekannt:

# Ausbildungsvergütungstarifvertrag Nr. 9 für Auszubildende bei Bund und Ländern vom 20. Juni 1983

## Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

einerseits  
und\*) andererseits

wird für die Auszubildenden bei Bund und Ländern, die unter den Manteltarifvertrag für Auszubildende vom 6. Dezember 1974 fallen, folgendes vereinbart:

## § 1

(1) Die Ausbildungsvergütung gemäß § 8 Abs. 1 des Tarifvertrages vom 6. Dezember 1974 beträgt monatlich

	für die Zeit vom 1. März bis zum 30. Juni 1983	für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Febr. 1984	für die Zeit vom 1. März 1984 an
im 1. Ausbildungsjahr	529,- DM	531,- DM	534,- DM
im 2. Ausbildungsjahr	593,- DM	596,- DM	599,- DM
im 3. Ausbildungsjahr	656,- DM	660,- DM	663,- DM
im 4. Ausbildungsjahr	741,- DM	745,- DM	748,- DM

Bei einer Stufenausbildung (§ 26 Berufsbildungsgesetz, § 26 Handwerksordnung) wird zur Ermittlung des Ausbildungsjahres die in vorangegangenen Stufen des Ausbildungsberufes zurückgelegte Zeit mitgerechnet, auch wenn nach Ausbildungsabschluß einer vorangegangenen Stufe eine zeitliche Unterbrechung der Ausbildung gelegen hat.

Hat das Ausbildungsverhältnis im Laufe eines Kalendermonats begonnen, erhält der Auszubildende die nach Satz 1 zustehende höhere Ausbildungsvergütung jeweils vom Beginn des Kalendermonats an, in dem das vorhergehende Ausbildungsjahr geendet hat.

(2) Die Ausbildungsvergütung nach Absatz 1 erhöht sich nach Vollendung des 18. Lebensjahres um 40,- DM.

Das 18. Lebensjahr gilt als vollendet mit dem Beginn des Kalendermonats, in den der Geburtstag fällt.

## § 2

(1) An die in § 1 Abs. 1 Buchst. a des Tarifvertrages vom 6. Dezember 1974 genannten angestelltenversicherungspflichtigen Auszubildenden können 50 v. H. der in dem Tarifvertrag über die Gewährung von Zulagen gemäß § 33 Abs. 1 Buchst. c BAT vom 11. Januar 1962 vereinbarten Zulagen gezahlt werden, wenn die dort geforderten Voraussetzungen vorliegen.

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptverband - und der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB) -, mit dieser jedoch nicht für arbeiterrentenversicherungspflichtige Auszubildende - und mit der Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) für arbeiterrentenversicherungspflichtige Auszubildende

(2) An die in § 1 Abs. 1 Buchst. b des Tarifvertrages vom 6. Dezember 1974 genannten arbeiterrentenversicherungspflichtigen Auszubildenden, die im Rahmen ihrer Ausbildung in erheblichem Umfang mit Arbeiten gemäß § 29 MTB II/MTL II beschäftigt werden, kann im 2. bis 4. Ausbildungsjahr ein monatlicher Pauschalzuschlag von 20,- DM gezahlt werden. § 1 Abs. 1 Satz 2 und 3 gilt entsprechend.

## § 3

(1) Gewährt der Ausbildende Unterkunft und Verpflegung, wird die Ausbildungsvergütung monatlich für die Zeit vom 1. März bis zum 30. Juni 1983 um 165,18 DM, für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 um 165,99 DM und für die Zeit vom 1. März 1984 an um 166,80 DM gekürzt.

(2) Gewährt der Ausbildende nur Unterkunft, wird die Ausbildungsvergütung monatlich für die Zeit vom 1. März bis zum 30. Juni 1983 um 42,40 DM, für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 um 42,81 DM und für die Zeit vom 1. März 1984 an um 42,82 DM gekürzt. Gewährt er nur Verpflegung, wird die Ausbildungsvergütung monatlich für die Zeit vom 1. März bis zum 30. Juni 1983 um 122,78 DM, für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 um 123,38 DM und für die Zeit vom 1. März 1984 an um 123,98 DM gekürzt.

## § 4

Dieser Tarifvertrag wird auf Auszubildende, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Ausbildungsverhältnis ausgeschieden sind, nicht angewendet. Dies gilt auf Antrag nicht für Auszubildende, die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Ausbildungsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT, den MTB II, den MTL II, den BMT-G, den Manteltarifvertrag für Auszubildende oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

## § 5

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft. Er kann mit einer Frist von einem Monat zum Schluß eines Kalendermonats, frühestens zum 31. August 1984, schriftlich gekündigt werden.

Bonn, den 20. Juni 1983

## B.

Zur Durchführung des Tarifvertrages weisen wir auf folgendes hin:

Der Eigenanteil der Auszubildenden an den Fahrkosten nach § 10 Abs. 1 Satz 3 des Manteltarifvertrages für Auszubildende beträgt monatlich

vom 1. März bis 30. Juni 1983	31,74 DM,
vom 1. Juli 1983 bis 29. Februar 1984	31,86 DM,
vom 1. März 1984 an	32,04 DM.

- MBl. NW. 1983 S. 1252.

20330

**Vergütungstarifvertrag Nr. 21  
zum BAT für den Bereich des Bundes  
und für den Bereich der Tarifgemeinschaft  
deutscher Länder vom 20. Juni 1983**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4100 - 1.3.25 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.20.06 - 3/83 -  
v. 21. 6. 1983

A.

Den nachstehenden Tarifvertrag, dessen Vorschriften an die Stelle der Vorschriften des Vergütungstarifvertrages Nr. 20 zum BAT vom 17. Mai 1982 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. d. Finanzministers u. d. Innenministers vom 18. 5. 1982 - MBl. NW. S. 888/SMBL. NW. 20330 -) treten, geben wir bekannt:

**Vergütungstarifvertrag Nr. 21 zum BAT  
für den Bereich des Bundes und für den Bereich der  
Tarifgemeinschaft deutscher Länder  
vom 20. Juni 1983**

Zwischen

der Bundesrepublik Deutschland,  
vertreten durch den Bundesminister des Innern,  
der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstandes,

einerseits

und\*)

andererseits

wird folgendes vereinbart:

**§ 1****Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag gilt für die Angestellten im Bereich des Bundes und im Bereich der Tarifgemeinschaft deutscher Länder, die unter den Geltungsbereich des Bundes-Angestelltentarifvertrages (BAT) fallen.

**§ 2****Grundvergütungen, Gesamtvergütungen**

(1) Die Grundvergütungen für die Angestellten der Vergütungsgruppen I bis X (§ 26 Abs. 3 BAT) sind

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 in der Anlage 1 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 in der Anlage 1 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an in der Anlage 1 c festgelegt.

(2) Die Grundvergütungen für die Angestellten der Vergütungsgruppen IV b bis X und I b bis II b, die das 18., aber noch nicht das 21. bzw. 23. Lebensjahr vollendet haben (§ 28 Abs. 1 BAT), ergeben sich

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 aus der Anlage 2 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 aus der Anlage 2 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an aus der Anlage 2 c.

(3) Die Gesamtvergütungen für die Angestellten der Vergütungsgruppen VI a/b bis X, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben (§ 30 BAT), ergeben sich

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 aus der Anlage 3 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 aus der Anlage 3 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an aus der Anlage 3 c.

\*) Gleichlautende Tarifverträge sind abgeschlossen worden mit der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand - und

der Tarifgemeinschaft für Angestellte im öffentlichen Dienst - Deutsche Angestellten-Gewerkschaft (DAG) - Gemeinschaft von Gewerkschaften und Verbänden des öffentlichen Dienstes (GGVöD) - Marburger Bund (MB).

Der Abschluß von inhaltsgleichen Tarifverträgen und von Anschlußtarifverträgen zu diesem Tarifvertrag mit anderen Gewerkschaften wird jeweils in Teil II des MBl. NW. bekanntgegeben.

(4) Die Grundvergütungen für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. XII bis Kr. I (§ 26 Abs. 3 BAT) sind

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 in der Anlage 4 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 in der Anlage 4 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an in der Anlage 4 c festgelegt.

(5) Die Gesamtvergütungen für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. III bis Kr. I, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben (§ 30 BAT), ergeben sich

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 aus der Anlage 5 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 aus der Anlage 5 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an aus der Anlage 5 c.

**§ 3****Ortszuschlag**

Die Beträge des Ortszuschlages (§ 26 Abs. 3 BAT) sind

- für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 in der Anlage 6 a,
- für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 in der Anlage 6 b,
- für die Zeit vom 1. März 1984 an in der Anlage 6 c festgelegt.

**§ 4****Stundenvergütungen**

Die Stundenvergütungen (§ 35 Abs. 3 Unterabs. 1 BAT) betragen:

in Vergütungs- gruppe	Für die Zeit		
	vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983 DM	vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984 DM	vom 1. 3. 1984 an DM
X	10,96	11,01	11,07
IX b	11,54	11,60	11,66
IX a	11,76	11,82	11,88
VIII	12,21	12,27	12,33
VII	13,—	13,07	13,13
VI a/b	13,85	13,92	13,99
V c	14,93	15,—	15,07
V a/b	16,35	16,43	16,51
IV b	17,69	17,78	17,86
IV a	19,21	19,30	19,40
III	20,88	20,98	21,08
II b	21,95	22,06	22,17
II a	23,12	23,24	23,35
I b	25,25	25,38	25,50
I a	27,45	27,58	27,72
I	29,94	30,09	30,24
Kr. I	11,93	11,99	12,05
Kr. II	12,49	12,55	12,61
Kr. III	13,10	13,17	13,23
Kr. IV	13,74	13,81	13,88
Kr. V	14,45	14,52	14,59
Kr. VI	15,25	15,33	15,40
Kr. VII	16,40	16,48	16,56
Kr. VIII	17,37	17,46	17,54
Kr. IX	18,43	18,52	18,61
Kr. X	19,57	19,66	19,76
Kr. XI	20,82	20,92	21,02
Kr. XII	22,06	22,17	22,28

**§ 5****Überleitung am 1. März 1983**

Für die Angestellten der Vergütungsgruppen VI a, VI b und V c, die am 28. Februar 1983 in einem Arbeitsverhältnis

nis gestanden haben, das zu demselben Arbeitgeber am 1. März 1983 fortbestanden hat, und deren Grundvergütungen die jeweiligen Endgrundvergütungen in den Vergütungsgruppen VIa und VIb um bis zu 30,- DM sowie in der Vergütungsgruppe Vc um bis zu 38,- DM aufgrund des § 4 Abs. 1 Unterabs. 2 des Vergütungstarifvertrages vom 23. Juli 1958 überschreiten durften, werden die Endgrundvergütungen um die bisherigen Überschreibungsbeträge erhöht.

### § 6

#### Ausgleichszulagen für die Angestellten im Saarland

Durch die Ausgleichszulage nach § 3 Abs. 2 des Überleitungstarifvertrages für die Angestellten im Saarland darf die Endgrundvergütung

in der Vergütungsgruppe	um bis zu
VII	2,45 DM
VIb	25,— DM
IVb	8,— DM

überschritten werden.

### § 7

#### Ausnahmen vom Geltungsbereich

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Angestellte, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind oder ausscheiden. Dies gilt auf Antrag nicht für Angestellte, die im unmittelbaren Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Arbeitsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind. Dies gilt ferner nicht für Angestellte, die wegen Erfüllung der Voraussetzungen zum Bezüge des Altersruhegeldes nach § 25 Abs. 1 oder 3 AVG, § 1248 Abs. 1 oder 3 RVO oder § 48 Abs. 1 Nr. 1 oder Abs. 3 RKG aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den BAT oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

### § 8

#### Inkrafttreten, Laufzeit

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft. Er kann mit einer Frist von einem Monat zum Schluß eines Kalendermonats, frühestens zum 31. August 1984, schriftlich gekündigt werden.

Bonn, den 20. Juni 1983



Anlage 1a  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundverordnungen

für die Angestellten der Vergütungsgruppen I bis X nach Vollendung des 21. bzw. 23. Lebensjahres

(§ 27 Abschn. A BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Grundverordnungen der Lebensaltersstufe nach vollendeten

Verg.-  
Gr. 21. 23. 25. 27. 29. 31. 33. 35. 37. 39. 41. 43. 45. 47. 49.

Lebensjahr

(monatlich in DM)

I	3569,95	3763,47	3957,04	4150,58	4344,13	4537,71	4731,25	4924,80	5118,36	5311,92	5505,48	5699,02	5892,56
Ia	3290,53	3440,96	3591,34	3741,74	3892,14	4042,57	4193,00	4343,35	4493,76	4644,17	4794,60	4944,99	5089,20
Ib	2925,33	3069,92	3214,52	3359,09	3503,68	3648,29	3792,87	3937,47	4082,06	4226,64	4371,22	4515,83	4660,08
Ila	2592,99	2725,80	2858,63	2991,43	3124,25	3257,05	3389,86	3522,67	3655,50	3788,31	3921,11	4053,86	
IIf	2417,72	2538,77	2659,82	2780,91	2901,97	3023,05	3144,11	3265,18	3386,26	3507,32	3628,38	3681,30	
III	2304,50	2417,72	2530,93	2644,13	2757,36	2870,57	2983,79	3096,99	3210,20	3323,42	3436,67	3549,89	3657,58
Iva	2089,01	2192,60	2296,19	2399,77	2503,37	2606,96	2710,56	2814,16	2917,76	3021,36	3124,95	3228,54	3330,72
Ivb	1910,04	1992,23	2074,41	2156,59	2238,74	2320,94	2403,10	2485,28	2567,47	2649,62	2731,82	2813,99	2824,91
Va	1688,93	1754,03	1819,12	1889,45	1961,66	2033,93	2106,19	2178,43	2250,70	2322,95	2395,20	2467,45	2534,57
Vb	1688,93	1754,03	1819,12	1889,45	1961,66	2033,93	2106,19	2178,43	2250,70	2322,95	2395,20	2467,45	2534,57
Vc	1596,50	1655,18	1713,94	1775,55	1837,16	1901,38	1969,74	2038,15	2106,50	2174,87	2242,39	2310,92	2379,47
Vla	1511,86	1557,20	1602,53	1647,88	1693,21	1739,90	1787,51	1835,11	1883,56	1936,41	1989,23	2042,09	2094,92
Vlb	1511,86	1557,20	1602,53	1647,88	1693,21	1739,90	1787,51	1835,11	1883,56	1936,41	1989,23	2042,09	2094,92
VII	1400,63	1437,45	1474,29	1511,09	1547,93	1584,74	1621,57	1658,40	1695,22	1733,05	1771,74	1810,47	1849,20
VIIa	1295,70	1329,37	1363,07	1396,74	1430,43	1464,11	1497,80	1531,47	1565,16	1598,85	1632,54	1666,23	1699,92
VIIb	1295,70	1329,37	1363,07	1396,74	1430,43	1464,11	1497,80	1531,47	1565,16	1598,85	1632,54	1666,23	1699,92
IXa	1253,33	1286,82	1320,30	1353,77	1387,26	1420,74	1454,21	1487,70	1521,10	1554,59	1588,08	1621,57	1655,06
IXb	1206,34	1236,90	1267,45	1298,01	1328,56	1359,13	1389,68	1420,23	1450,78	1481,33	1511,88	1542,43	1572,98
X	1120,16	1150,74	1181,29	1211,83	1242,41	1272,96	1303,52	1334,09	1364,60	1395,16	1425,71	1456,27	1486,82

Anlage 2a  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

T a b e l l e d e r G r u n d v e r g ü t u n g e n

für die Angestellten der Vergütungsarabuppen Ib bis Iib bzw. IVb bis X

unter 21 bzw. 23 Jahren

(zu § 28 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Grundvergütung vor Vollendung des 23. Lebensjahres

(monatlich in DM)

Verg.-Gr.

Ib	2779,06
Iia	2463,34
Iib	2296,83

Grundvergütung nach Vollendung des

18. 19. 20.

Lebensjahres

(monatlich in DM)

Verg.-Gr.

IVb	1910,04
Va/Vb	1688,93
Vc	1596,50
VIa/VIb	1511,86
VII	1400,63
VIII	1295,70
IXa	1253,33
IXb	1206,34
X	1120,16
	1532,64
	1451,39
	1344,60
	1243,87
	1203,20
	1158,09
	1075,35
	1484,75
	1406,03
	1302,59
	1205,00
	1165,60
	1121,90
	1041,75

Anlage 3a  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen VIa/b bis X

unter 18 Jahren

(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Alter	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen				
	VIa/b	VII	VIII	IXa	IXb
					X
					(monatlich in DM)
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1140.05	1078.87	1021.16		972.02
					924.62
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1347.33	1275.03	1206.83	1179.29	1148.75
					1092.73
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1554.62	1471.19	1392.50	1360.72	1325.48
					1260.84

Anlage 4a  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen

für die Angestellten der Versorgungsgruppen Kr. XII bis Kr. I nach Vollendung des 20. Lebensjahres  
(zu § 27 Abschn. 8 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Vergr.	Grundvergütungssätze in Stufe									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(monatlich in DM)									
Kr. XII	2731.79	2876.04	3020.28	3117.08	3213.84	3310.62	3407.41	3504.20	3600.95	3692.28
Kr. XI	2579.08	2667.88	2806.64	2899.77	2992.89	3086.04	3179.16	3272.29	3365.41	3451.24
Kr. X	2320.98	2468.81	2596.63	2682.47	2768.30	2854.12	2939.94	3025.77	3111.59	3195.59
Kr. IX	2167.51	2286.21	2404.89	2485.26	2565.61	2645.94	2726.30	2806.64	2886.97	2958.20
Kr. VIII	2006.84	2116.39	2225.96	2300.80	2375.69	2450.57	2525.44	2600.31	2675.16	2739.07
Kr. VII	1858.92	1961.16	2063.45	2131.01	2198.57	2266.12	2333.70	2401.24	2468.81	2536.39
Kr. VI	1737.12	1821.04	1908.22	1972.13	2036.03	2099.96	2163.87	2227.75	2291.69	2348.32
Kr. V	1626.24	1701.44	1779.90	1832.52	1886.29	1944.73	2003.18	2061.60	2120.06	2174.83
Kr. IV	1524.39	1593.33	1662.28	1709.28	1758.51	1807.86	1857.22	1910.04	1964.83	2014.13
Kr. III	1430.41	1493.07	1555.74	1598.03	1640.34	1682.64	1725.62	1770.04	1814.45	1850.63
Kr. II	1344.22	1399.04	1453.89	1491.50	1529.09	1566.69	1604.32	1641.91	1679.52	1712.45
Kr. I	1264.33	1312.90	1361.47	1394.36	1427.25	1460.15	1493.07	1525.95	1558.86	1591.77

Anlage 5a  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. III bis Kr. I unter 18 Jahren  
(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

A l t e r	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen		
	Kr. I	Kr. II	Kr. III
	(monatlich in DM)		
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1003.91	1047.85	
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1186.44	1238.37	
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1368.97	1428.89	1493.53



Anlage 1b  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen I bis X nach Vollendung des 21. bzw. 23. Lebensjahres  
(§ 27 Abschn. A BAT)

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Grundvergütung der Lebensaltersstufe nach vollendeten

Verg. Gr.	21.	23.	25.	27.	29.	31.	33.	35.	37.	39.	41.	43.	45.	47.	49.
I	3587,45	3781,92	3976,44	4170,93	4365,42	4559,96	4754,44	4948,95	5143,45	5337,95	5532,47	5726,95	5921,45		
Ia	3306,66	3457,83	3608,94	3760,08	3911,22	4062,38	4213,55	4364,64	4515,79	4666,94	4818,10	4969,23	5114,15		
Ib	2939,67	3084,97	3230,28	3375,56	3520,85	3666,17	3811,46	3956,77	4102,07	4247,35	4392,65	4537,96	4682,93		
IIa	2605,70	2739,16	2872,64	3006,09	3139,56	3273,02	3406,47	3539,94	3673,42	3806,88	3940,34	4073,73			
IIb	2429,57	2551,21	2672,86	2794,54	2916,20	3037,86	3159,52	3281,19	3402,86	3524,51	3646,17	3767,85			
III	2315,79	2429,57	2543,33	2657,09	2770,87	2884,64	2998,41	3112,17	3225,93	3339,71	3453,51	3567,29	3675,51		
IVa	2099,25	2203,35	2307,45	2411,54	2515,64	2619,74	2723,85	2827,95	2932,06	3036,17	3140,27	3244,37	3347,05		
IVb	1919,40	2002,00	2084,58	2167,16	2249,71	2332,32	2414,88	2497,46	2580,06	2662,61	2745,21	2827,78	2838,76		
Va	1697,21	1762,63	1828,04	1898,71	1971,28	2043,90	2116,51	2189,11	2261,73	2334,34	2406,95	2479,55	2546,99		
Vb	1604,33	1663,30	1722,34	1784,26	1846,17	1910,70	1979,40	2048,14	2116,83	2185,54	2253,38	2321,21	2389,04		
Vc	1519,28	1564,84	1610,39	1655,96	1701,51	1748,42	1796,27	1844,11	1892,80	1945,90	1998,99	2052,10	2105,19	2158,30	2203,84
Vd	1407,50	1444,49	1481,51	1518,50	1555,52	1592,51	1629,51	1666,53	1703,53	1741,55	1780,43	1808,46			
VII	1302,05	1335,88	1369,75	1403,58	1437,44	1471,29	1505,14	1538,98	1572,83	1597,99					
VIII	1259,47	1293,13	1326,77	1360,41	1394,06	1427,70	1461,34	1494,99	1528,55						
IXa	1212,26	1242,97	1273,67	1304,37	1335,07	1365,79	1396,49	1427,19	1453,15						
IXb	1125,66	1156,38	1187,08	1217,77	1248,50	1279,20	1309,91	1340,63	1371,29						
X															

Lebensjahr

(monatlich in DM)

Anlage 2b  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen Ib bis IIB bzw. IVb bis X

unter 21 bzw. 23 Jahren

(zu § 28 BAT)

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Grundvergütung vor Vollendung des 23. Lebensjahres

(monatlich in DM)

Verg.-Gr.

Ib	2792,69
IIa	2475,42
IIb	2308,09

Grundvergütung nach Vollendung des

18. 19. 20.

Lebensjahres

(monatlich in DM)

Verg.-Gr.

IVb	1492,03	1540,16	1919,40
Va/Vb	1412,93	1458,51	1697,21
Vc	1308,98	1351,20	1604,33
VIa/VIb	1210,91	1249,97	1519,28
VII	1171,31	1209,09	1407,50
VIII	1127,40	1163,77	1302,05
IXa	1046,86	1080,63	1259,47
IXb			1212,26
X			1125,66



Anlage 3b  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen VIa/b bis X

unter 18 Jahren

(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Alter	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen					
	VIA/b	VII	VIII	IXa	IXb	X
	(monetlich in DM)					
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1145.64	1084.17	1026.17		976.78	929.15
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1353.94	1281.29	1212.74	1185.07	1154.38	1098.09
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1562.24	1478.41	1399.32	1367.39	1331.98	1267.03

Anlage 4b  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen

für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. XII bis Kr. I nach Vollendung des 20. Lebensjahres  
(zu § 27 Abschn. B BAT)

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Vergr.	Grundvergütungssätze in Stufe									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(monatlich in DM)									
Kr. XII	2745.19	2890.14	3035.09	3132.36	3229.59	3326.85	3424.12	3521.38	3618.60	3710.38
Kr. XI	2541.48	2680.96	2820.40	2913.98	3007.57	3101.17	3194.74	3288.33	3381.91	3468.16
Kr. X	2352.46	2480.91	2609.36	2695.62	2781.87	2868.11	2954.35	3040.60	3126.84	3211.25
Kr. IX	2178.14	2297.41	2416.68	2497.44	2578.18	2658.91	2739.66	2820.40	2901.12	2972.71
Kr. VIII	2016.68	2126.76	2236.87	2312.08	2387.34	2462.58	2537.82	2613.05	2688.28	2752.49
Kr. VII	1868.03	1970.78	2073.56	2141.46	2209.35	2277.23	2345.14	2413.01	2480.91	2548.83
Kr. VI	1745.64	1829.96	1917.57	1981.80	2046.01	2110.25	2174.48	2238.67	2302.92	2359.83
Kr. V	1634.21	1709.78	1788.63	1841.50	1895.53	1954.27	2013.00	2071.71	2130.45	2185.49
Kr. IV	1531.86	1601.14	1670.43	1717.65	1767.13	1816.72	1866.32	1919.40	1974.46	2024.01
Kr. III	1437.42	1500.38	1563.37	1605.87	1648.38	1690.89	1734.07	1778.71	1823.34	1859.70
Kr. II	1350.81	1405.90	1461.01	1498.81	1536.59	1574.37	1612.18	1649.96	1687.75	1720.84
Kr. I	1270.53	1319.34	1368.14	1401.20	1434.24	1467.31	1500.38	1533.43	1566.50	1599.57

Anlage 5b  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. III bis Kr. I unter 18 Jahren  
(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

A l t e r	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen		
	Kr. I	Kr. II	Kr. III
	(monatlich in DM)		
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1008,83	1052,99	
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1192,26	1244,44	
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1375,68	1435,89	1500,85

Anlage 6b  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Ortszuschlagstabelle

( zu § 29 BAT )

( monatlich in DM )

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Tarif- klasse	zu der Tarif- klasse gehörende Vergütungsgruppen	Stufe							
		1	2	3	4	5	6	7	8
		1 Kind	2 Kinder	3 Kinder	4 Kinder	5 Kinder	6 Kinder	7 Kinder	8 Kinder
I b	I bis II b	673,33	800,65	909,58	1013,68	1062,00	1153,55	1245,10	1359,13
I c	III bis V a/b Kr. XII bis Kr. VII	598,41	725,73	834,66	938,76	987,08	1078,63	1170,18	1284,21
II	V c bis X Kr. VI bis Kr. I	563,71	684,97	793,90	898,00	946,32	1037,87	1129,42	1243,45

Bei mehr als sechs Kindern erhöht sich der Ortszuschlag für jedes weitere zu berücksichtigende Kind um 114,03 DM.

Ortszuschlag nach § 29 Abschn. B Abs. 8 BAT: Tarifklasse I c 478,73 DM,  
Tarifklasse II 450,97 DM.

Anlage 1c  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen

für die Angestellten der Vergütungsgruppen I bis X nach Vollendung des 21. bzw. 23. Lebensjahres

(§ 27 Abschn. A BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Grundvergütung der Lebensalterstufe nach vollendetem

Verg.- Gr.	21.	23.	25.	27.	29.	31.	33.	35.	37.	39.	41.	43.	45.	47.	49.
	Lebensjahr														
	(monatlich in DM)														
I	3604.95	3800.37	3995.83	4191.28	4386.72	4582.20	4777.63	4973.09	5168.54	5363.99	5559.46	5754.89	5950.33		
Ia	3322.79	3474.69	3626.55	3778.42	3930.29	4082.20	4234.10	4385.94	4537.82	4689.70	4841.61	4993.47	5139.09		
Ib	2954.01	3100.02	3246.03	3392.03	3538.03	3684.05	3830.06	3976.07	4122.08	4268.07	4414.08	4560.10	4705.77		
IIa	2618.41	2752.52	2886.66	3020.75	3154.88	3288.99	3423.09	3557.21	3691.33	3825.45	3959.56	4093.60			
IIb	2441.42	2563.66	2685.90	2808.17	2930.42	3052.68	3174.93	3297.19	3419.46	3541.71	3663.96	3786.21			
III	2327.09	2441.42	2555.74	2670.05	2784.39	2898.71	3013.04	3127.35	3241.67	3356.00	3470.36	3584.69	3693.44		
IVa	2109.49	2214.10	2318.71	2423.30	2527.91	2632.52	2737.13	2841.75	2946.37	3050.98	3155.59	3260.20	3363.37		
IVb	1928.77	2011.77	2094.75	2177.73	2260.69	2343.69	2426.66	2509.65	2592.64	2675.60	2758.60	2841.57	2852.61		
Va	1705.48	1771.23	1836.95	1907.97	1980.90	2053.87	2126.84	2199.79	2272.77	2345.72	2418.69	2491.64	2559.42		
Vb	1705.48	1771.23	1836.95	1907.97	1980.90	2053.87	2126.84	2199.79	2272.77	2345.72	2418.69	2491.64	2559.42		
Vc	1612.16	1671.41	1730.74	1792.96	1855.17	1920.02	1989.05	2058.14	2127.16	2196.20	2264.37				
VIa	1526.69	1572.47	1618.24	1664.04	1709.81	1756.95	1805.03	1853.10	1902.03	1955.39	2008.74	2062.11	2115.46	2168.83	2214.59
VIb	1526.69	1572.47	1618.24	1664.04	1709.81	1756.95	1805.03	1853.10	1902.03	1955.39	2008.74	2062.11	2115.46	2168.83	2214.59
VII	1414.37	1451.54	1488.74	1525.90	1563.11	1600.28	1637.46	1674.66	1711.84	1750.04	1789.11	1817.28			
VIII	1308.40	1342.40	1376.43	1410.43	1444.45	1478.46	1512.48	1546.48	1580.50	1605.78					
IXa	1265.61	1299.44	1333.24	1367.05	1400.86	1434.67	1468.47	1502.29	1536.01						
IXb	1218.17	1249.03	1279.88	1310.74	1341.59	1372.45	1403.30	1434.15	1460.24						
X	1131.15	1162.03	1192.87	1223.71	1254.59	1285.44	1316.30	1347.17	1377.98						

Anlage 2c  
zum Vergütungsstarifvertrag Nr. 21

T a b e l l e d e r G r u n d v e r g ü t u n g e n  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen Ib bis IIb bzw. IVb bis X

unter 21 bzw. 23 Jahren

(zu § 28 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Verg.-Gr. Grundvergütung vor Vollendung des 23. Lebensjahres

(monatlich in DM)

Ib	2806,31
IIa	2487,49
IIb	2319,35

Grundvergütung nach Vollendung des

18. 19. 20.

Lebensjahres

(monatlich in DM)

Verg.-Gr.

IVb	1499,31	1547,67	1928,77
Va/vb	1419,82	1465,62	1705,43
Vc	1315,36	1357,80	1612,16
VIa/VIb	1216,81	1256,06	1526,69
VII	1177,02	1214,99	1414,37
VIII	1132,90	1169,44	1308,40
IXa	1051,97	1085,90	1265,61
IXb			1218,17
X			1131,15

Anlage 3c  
zum Vergütungsvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen VIa/b bis X  
unter 18 Jahren  
(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Alter	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen				
	VIa/b	VII	VIII	IXa	IXb
					X
					(monatlich in DM)
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1151.23	1089.45	1031.17		981.54
					933.68
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1360.54	1287.53	1218.65	1190.84	1160.00
					1103.44
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1569.86	1485.62	1406.14	1374.05	1338.47
					1273.20

Anlage 4c  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Grundvergütungen

für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. XII bis Kr. I nach Vollendung des 20. Lebensjahres  
(zu § 27 Abschn. B BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

VerGr.	Grundvergütungssätze in Stufe									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(monatlich in DM)									
Kr. XII	2758.58	2904.24	3049.89	3147.64	3245.34	3343.08	3440.82	3538.55	3636.25	3728.48
Kr. XI	2553.87	2694.04	2834.16	2928.20	3022.24	3116.30	3210.32	3304.37	3398.40	3485.08
Kr. X	2363.93	2493.01	2622.09	2708.77	2795.44	2882.10	2968.76	3055.43	3142.10	3226.92
Kr. IX	2188.76	2308.62	2428.47	2509.63	2590.76	2671.88	2753.03	2834.16	2915.27	2987.21
Kr. VIII	2026.51	2137.14	2247.78	2323.36	2398.98	2474.60	2550.20	2625.80	2701.39	2765.92
Kr. VII	1877.14	1980.39	2083.68	2151.91	2220.12	2288.34	2356.58	2424.78	2493.01	2561.26
Kr. VI	1754.15	1838.89	1926.92	1991.46	2055.99	2120.54	2185.08	2249.59	2314.15	2371.34
Kr. V	1642.18	1718.12	1797.35	1850.49	1904.78	1963.80	2022.82	2081.82	2140.84	2196.16
Kr. IV	1539.34	1608.95	1678.58	1726.03	1775.75	1825.58	1875.42	1928.77	1984.09	2033.88
Kr. III	1444.43	1507.70	1571.00	1613.70	1656.43	1699.14	1742.53	1787.39	1832.24	1868.77
Kr. II	1357.40	1412.76	1468.14	1506.12	1544.08	1582.05	1620.05	1658.01	1695.99	1729.24
Kr. I	1276.73	1325.77	1374.81	1408.03	1441.24	1474.47	1507.70	1540.91	1574.14	1607.38



Anlage 5c  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

Tabelle der Gesamtvergütungen  
für die Angestellten der Vergütungsgruppen Kr. III bis Kr. I unter 18 Jahren  
(zu § 30 BAT)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

A l t e r	Gesamtvergütungen in den Vergütungsgruppen		
	Kr. I	Kr. II	Kr. III
	(monatlich in DM)		
vor Vollendung des 16. Lebensjahres	1013.75	1058.12	
nach Vollendung des 16. Lebensjahres	1198.07	1250.50	
nach Vollendung des 17. Lebensjahres	1392.39	1442.89	1508.16

Anlage 6c  
zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21

O r t s z u s c h l a g s t a b e l l e

( zu § 29 BAT )

(monatlich in DM)

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Tarif- klasse	zu der Tarif- klasse gehörende Vergütungsgruppen	Stufe 1	Stufe 2	Stufe 3 1 Kind	Stufe 4 2 Kinder	Stufe 5 3 Kinder	Stufe 6 4 Kinder	Stufe 7 5 Kinder	Stufe 8 6 Kinder
I b	I bis II b	676.61	804.55	914.02	1018.62	1067.18	1159.17	1251.17	1365.76
I c	III bis V a/b Kr.XII bis Kr.VII	601.33	729.27	838.74	943.34	991.90	1083.89	1175.89	1290.48
II	V c bis X Kr.VI bis Kr.I	566.45	688.31	797.78	902.38	950.94	1042.93	1134.93	1249.52

Bei mehr als sechs Kindern erhöht sich der Ortszuschlag für jedes weitere zu berücksichtigende Kind um 114.59 DM.

Ortszuschlag nach § 29 Abschn. B Abs. 8 BAT: Tarifklasse I c 481,06 DM,  
Tarifklasse II 453,16 DM.

- Zur D  
folgendes
1. Mit d  
Grun  
ge un  
lage  
ges N  
a) vo  
b) vo  
c) vo  
erhö  
tung  
an n  
zu za  
von 1
  2. Bei d  
ist zu  
schla  
in de
  3. Nach  
eine  
vom  
Gem  
ab 1  
te b  
vern  
bzw  
Erhö  
DM  
Ans  
13,-  
höh
  4. Weg  
lung  
des  
1916
  5. Der  
2c f  
vom  
bis  
17,5  
mo
  6. Zwi  
neh  
nac  
v. H  
v. H
  - 6.1 In d  
1. c  
2. c  
ist  
her  
ma  
bru  
Ab  
für  
len  
ber
  - 6.2 In  
1.  
2.

**B.**

Zur Durchführung des Tarifvertrages weisen wir auf folgendes hin:

1. Mit dem Vergütungstarifvertrag Nr. 21 werden die Grundvergütungen, Gesamtvergütungen, Ortszuschläge und Stundenvergütungen - jeweils auf der Grundlage der Vergütungssätze des Vergütungstarifvertrages Nr. 20 - in drei Stufen, und zwar für die Zeit

- a) vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983
- b) vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984
- c) vom 1. 3. 1984 an

erhöht. Die erhöhten Vergütungen sind unter Beachtung des § 7 von den jeweils festgelegten Zeitpunkten an nach dem Tarifvertrag anliegenden Tabellen zu zahlen. Der Tarifvertrag hat eine Mindestlaufzeit von 18 Monaten.

2. Bei der Anwendung des § 29 Abschnitt B Abs. 5 BAT ist zu beachten, daß der Ehegattenanteil des Ortszuschlages monatlich

in der Zeit vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983 vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984 vom 1. 3. 1984 an

	1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983	1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984	1. 3. 1984 an
in den Tarifklassen Ib und Ic	126,70 DM	127,32 DM	127,94 DM
in der Tarifklasse II beträgt.	120,66 DM	121,26 DM	121,86 DM

3. Nach § 1 Abs. 3 des Tarifvertrages über die Gewährung einer vermögenswirksamen Leistung an Angestellte vom 17. Dezember 1970 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 30. 12. 1970 - SMBl. NW. 20330 -) in der ab 1. März 1981 geltenden Fassung erhalten Angestellte bei Vorliegen der genannten Voraussetzungen eine vermögenswirksame Leistung in Höhe von 26,- DM bzw. 13,- DM. Angestellte, deren Vergütung durch die Erhöhung ab 1. März 1983 den Grenzbetrag von 1900,- DM überschreitet, haben von diesem Zeitpunkt an nur Anspruch auf die vermögenswirksame Leistung von 13,- DM bzw. 6,50 DM. Entsprechendes gilt für die Erhöhungen zum 1. Juli 1983 und 1. März 1984.

4. Wegen der sozialversicherungsrechtlichen Behandlung der Nachzahlungen verweisen wir auf meinen, des Finanzministers, RdErl. v. 31. 10. 1973 (MBl. NW. S. 1919/SMBl. NW. 820).

5. Der Einsatzzuschlag nach Nr. 3 Abs. 2 Unterabs. 2 SR 2c BAT beträgt für die Zeit

	1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983	1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984	1. 3. 1984 an
monatlich.	17,58 DM	17,87 DM	17,76 DM

6. Zwischen den Tarifvertragsparteien besteht Einvernehmen, daß der Erhöhungssatz für den Aufschlag nach § 47 Abs. 2 Unterabs. 5 BAT ab 1. März 1983 1,60 v. H. sowie ab 1. Juli 1983 und 1. März 1984 jeweils 0,39 v. H. beträgt. Dies bedeutet:

## 6.1 In den Fällen

1. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 2 BAT sowie
2. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT, falls der maßgebende Berechnungszeitraum vor dem 1. März 1983 abgelaufen ist,

ist der Aufschlag ab 1. März 1983 um 1,60 v. H. zu erhöhen. Endet der nach § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT maßgebende Berechnungszeitraum nach dem 28. Februar 1983, greift die Dynamisierungsregelung des § 47 Abs. 2 Unterabs. 5 BAT nicht ein, und zwar auch nicht für den Teil des Aufschlags, der auf Bezügebestandteilen beruht, die vor dem 1. März 1983 zugestanden haben.

## 6.2 In den Fällen

1. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 2 BAT sowie
2. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT, falls der maßgebende Berechnungszeitraum vor dem 1. März 1983 abgelaufen ist,

ist der nach Nr. 6.1 erhöhte Aufschlag ab 1. Juli 1983 um 0,39 v. H. zu erhöhen. Endet der nach § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT maßgebende Berechnungszeitraum nach dem 28. Februar 1983, aber vor dem 1. Juli 1983, beträgt der Aufschlag 0,39 v. H. Endet der nach § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT maßgebende Berechnungszeitraum nach dem 30. Juni 1983, greift die Dynamisierungsregelung des § 47 Abs. 2 Unterabs. 5 BAT nicht ein, und zwar auch nicht für den Teil des Aufschlags, der auf Bezügebestandteilen beruht, die vor dem 1. Juli 1983 zugestanden haben.

## 6.3 In den Fällen

1. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 2 BAT sowie
2. des § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT, falls der maßgebende Berechnungszeitraum vor dem 1. März 1984 abgelaufen ist,

ist der Aufschlag ab 1. März 1984 um 0,39 v. H. zu erhöhen. Endet der nach § 47 Abs. 2 Unterabs. 3 oder 4 BAT maßgebende Berechnungszeitraum nach dem 29. Februar 1984, greift die Dynamisierungsregelung des § 47 Abs. 2 Unterabs. 5 BAT nicht ein, und zwar auch nicht für den Teil des Aufschlags, der auf Bezügebestandteilen beruht, die vor dem 1. März 1984 zugestanden haben.

- MBl. NW. 1983 S. 1253.

## 203310

### Monatslohtarifvertrag Nr. 14 zum MTL II vom 20. Juni 1983

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4200 - 3 - IV 1 - u. d. Innenministers II A 2 - 7.30.04 - 1/83 - vom 21. 6. 1983

**A.**

Den nachstehenden Tarifvertrag, dessen Vorschriften an die Stelle des Monatslohtarifvertrages Nr. 13 vom 17. Mai 1982 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 18. 5. 1982 - SMBl. NW. 203310) getreten sind, geben wir bekannt:

### Monatslohtarifvertrag Nr. 14 zum MTL II vom 20. Juni 1983

Zwischen

der Tarifgemeinschaft deutscher Länder, vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

einerseits

und

der Gewerkschaft Öffentliche Dienste, Transport und Verkehr - Hauptvorstand -

andererseits

wird folgendes vereinbart:

**§ 1****Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag gilt für die Arbeiter der Verwaltungen und Betriebe der Länder, deren Arbeitsverhältnisse durch den Manteltarifvertrag für Arbeiter der Länder (MTL II) vom 27. Februar 1964 geregelt sind. Er gilt nicht für die Arbeiter der Freien und Hansestadt Hamburg.

**§ 2****Lohntabellen**

Die Monatstabellenlöhne (§ 21 Abs. 3 MTL II) sind

- a) für die Zeit vom 1. März 1983 bis zum 30. Juni 1983 in der Anlage 1,
- b) für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis zum 29. Februar 1984 in der Anlage 2,
- c) für die Zeit vom 1. März 1984 an in der Anlage 3 festgelegt.

**Protokollnotiz:**

Bei der Berechnung des auf eine Stunde entfallenden Anteils des Monatstabellenlohnes sich ergebende Bruchteile eines Pfennigs unter 0,5 sind abzurunden, Bruchteile von 0,5 und mehr sind aufzurunden.

**§ 3****Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Arbeiter, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Arbeiter, die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Arbeitsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind. Dies gilt ferner nicht für Arbeiter, die wegen Erfüllung der Voraussetzungen zum Bezüge des Altersruhegeldes nach § 1248 Abs. 1 oder 3 RVO, § 25 Abs. 1 oder 3 AVG oder § 48 Abs. 1 Nr. 1 oder Abs. 3 RKG aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den MTL II, den MTB II, den BMT-G oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

**§ 4****Inkrafttreten**

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft. Er kann mit einer Frist von einem Monat zum Schluß eines Kalendermonats, frühestens zum 31. August 1984, schriftlich gekündigt werden.

Bonn, den 20. Juni 1983

Anlage 1  
zum Monatslohnvertrag Nr. 14  
zum MTL II

M o n a t s t a b e l l e n l ü h n e

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Lohngruppe	Stufe									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
IX	2318.01	2381.18	2442.20	2499.08	2551.19	2598.60	2641.27	2679.17	2715.01	2746.59
VIII a	2213.03	2273.23	2329.11	2380.71	2429.70	2474.88	2515.48	2551.59	2585.73	2615.79
VIII	2123.39	2180.43	2233.42	2282.30	2327.13	2367.87	2405.11	2439.35	2469.29	2494.96
VII	2038.41	2092.49	2142.71	2189.03	2231.54	2270.16	2304.92	2335.81	2362.86	2386.04
VI	1957.85	2009.15	2056.73	2100.65	2140.92	2177.55	2210.48	2239.78	2265.40	2287.38
V	1881.54	1930.10	1975.21	2016.85	2055.02	2089.73	2120.98	2148.72	2173.03	2193.84
IV	1845.53	1892.87	1936.81	1977.36	2014.55	2048.32	2078.77	2105.82	2129.49	2149.77
III	1809.15	1855.21	1897.99	1937.43	1973.63	2006.51	2036.12	2062.43	2085.45	2105.19
II	1740.56	1784.20	1824.73	1862.15	1896.47	1927.66	1955.70	1980.64	2002.48	2021.17

Anlage 2  
zum Monatslohtarifvertrag Nr. 14  
zum MTL II

M o n a t s t a b e l l e n l ö h n e

GÜLTIG VOM 1. JULI 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Lohngruppe	1 DM	2 DM	3 DM	4 DM	Stufe					8 DM	9 DM	10 DM
					5 DM	6 DM	7 DM	8 DM	9 DM			
IX	2329.37	2392.85	2454.17	2511.33	2563.70	2611.34	2654.22	2692.31	2728.31	2760.06		
VIII a	2223.88	2284.38	2340.53	2392.38	2441.61	2487.01	2527.81	2564.10	2598.41	2628.61		
VIII	2133.79	2191.12	2244.37	2293.49	2338.54	2379.48	2416.90	2451.31	2481.39	2507.19		
VII	2048.40	2102.75	2153.22	2199.76	2242.47	2281.29	2316.22	2347.26	2374.44	2397.73		
VI	1967.45	2018.99	2066.81	2110.95	2151.41	2188.22	2221.32	2250.76	2276.50	2298.59		
V	1890.77	1939.56	1984.89	2026.73	2065.10	2099.97	2131.37	2159.25	2183.68	2204.59		
IV	1854.57	1902.14	1946.30	1987.05	2024.43	2058.36	2088.96	2116.14	2139.93	2160.31		
III	1818.02	1864.30	1907.29	1946.93	1983.30	2016.35	2046.11	2072.54	2095.67	2115.51		
II	1749.09	1792.95	1833.67	1871.28	1905.76	1937.11	1965.28	1990.35	2012.30	2031.08		

Anlage 3  
zum Monatslohtarifvertrag Nr. 14  
zum MTL II

M o n a t s t a b e l l e n l ü h n e

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Lohngruppe	Stufe									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
IX	2340.74	2404.52	2466.14	2523.58	2576.21	2624.08	2667.16	2705.44	2741.62	2773.52
VIII a	2234.73	2295.52	2351.94	2404.05	2453.52	2499.14	2540.14	2576.61	2611.08	2641.44
VIII	2144.20	2201.81	2255.32	2304.68	2349.95	2391.08	2428.69	2463.27	2493.50	2519.42
VII	2058.39	2113.00	2163.72	2210.49	2253.41	2292.42	2327.52	2358.71	2386.03	2409.43
VI	1977.04	2028.84	2076.89	2121.24	2161.91	2198.90	2232.15	2261.74	2287.61	2309.81
V	1899.99	1949.02	1994.57	2036.62	2075.17	2110.21	2141.77	2169.79	2194.33	2215.34
IV	1863.62	1911.42	1955.79	1996.75	2034.30	2068.40	2099.15	2126.47	2150.37	2170.85
III	1826.89	1873.39	1916.59	1956.42	1992.98	2026.19	2056.09	2082.65	2105.90	2125.33
II	1757.62	1801.70	1842.62	1880.41	1915.06	1946.56	1974.87	2000.05	2022.12	2040.99

**B.**

Zur Durchführung des Tarifvertrages weisen wir auf folgendes hin:

1. Mit dem Monatslohnstarifvertrag werden die Monatstabellenlöhne - jeweils auf der Grundlage der Sätze des Monatslohnstarifvertrages Nr. 13 vom 17. Mai 1982 - in drei Stufen, und zwar für die Zeit

a) vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983

b) vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984

c) vom 1. 3. 1984 an

erhöht. Die erhöhten Löhne sind unter Beachtung des § 3 von den jeweils festgelegten Zeitpunkten an nach den dem Tarifvertrag anliegenden Tabellen zu zahlen.

2. Nach der zwischen den Tarifvertragsparteien getroffenen Vereinbarung ist § 30 Abs. 3 Satz 2 MTL II auch für die Ermittlung der auf eine Stunde entfallenden Anteile der Monatstabellenlöhne anzuwenden. Das bedeutet, daß der Divisor 174 beträgt.

Die auf eine Stunde entfallenden Anteile der Monatstabellenlöhne, die sich unter Berücksichtigung der Rundung für die Laufzeit dieses Tarifvertrages ergeben, sind in den Anlagen 1 - 3 zu diesem RdErl. ausgewiesen.

3. Die Bemessungsgrundlage für die Lohnzuschläge nach dem TVZ zum MTL II beträgt

für die Zeit vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983 7,24 DM,

für die Zeit vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984 7,28 DM,

für die Zeit vom 1. 3. 1984 an 7,31 DM.

Hieraus ergeben sich nachstehende Lohnzuschläge

	vom bis	1. 3. 1983 30. 6. 1983	vom bis	1. 7. 1983 29. 2. 1984	vom 1. 3. 1984 an
in der Zuschlagsgruppe I	36 Pf		36 Pf		37 Pf
in der Zuschlagsgruppe II	43 Pf		44 Pf		44 Pf
in der Zuschlagsgruppe III	58 Pf		58 Pf		58 Pf
in der Zuschlagsgruppe IV	72 Pf		73 Pf		73 Pf
in der Zuschlagsgruppe V	87 Pf		87 Pf		88 Pf
in der Zuschlagsgruppe VI	101 Pf		102 Pf		102 Pf
in der Zuschlagsgruppe VII	116 Pf		116 Pf		117 Pf
in der Zuschlagsgruppe VIII	145 Pf		146 Pf		146 Pf
in der Zuschlagsgruppe IX	181 Pf		182 Pf		183 Pf
in der Zuschlagsgruppe X	224 Pf		226 Pf		227 Pf

4. Als Sozialzuschlag erhält der vollbeschäftigte Arbeiter (Monatsbeträge in DM)

in der Zeit	bei 1 Kind	bei 2 Kindern	bei 3 Kindern	bei 4 Kindern	bei 5 Kindern	bei 6 Kindern
vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983	108,41	212,—	260,08	351,18	442,28	555,76
vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984	108,93	213,03	261,35	352,90	444,45	558,48
vom 1. 3. 1984 an	109,47	214,07	262,63	354,62	446,62	561,21

Bei mehr als sechs Kindern erhöht sich der Sozialzuschlag für jedes weitere zu berücksichtigende Kind in der Zeit

vom 1. 3. 1983 bis 30. 6. 1983	um	113,48 DM,
vom 1. 7. 1983 bis 29. 2. 1984	um	114,03 DM,
vom 1. 3. 1984 an monatlich.	um	114,59 DM

5. Die Hinweise, die wir zur sozialversicherungsrechtlichen Behandlung der Nachzahlungen und zur Auswirkung der Vergütungserhöhung auf den Anspruch auf die vermögenswirksamen Leistungen in den Nummern 3 und 4 der Durchführungsbestimmungen zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21 zum BAT (Abschnitt B des Gem. RdErl. v. 21. 6. 1983 - SMBl. NW. 20330 -) gegeben haben, gelten für Arbeiter entsprechend.

6. Wegen der Berechnung des Zuschlags im Sinne des § 48 Abs. 3 Unterabs. 3 MTL II verweisen wir auf die Nummer 6 der Durchführungsbestimmungen zum Vergütungstarifvertrag Nr. 21 zum BAT (Abschnitt B des Gem. RdErl. v. 21. 6. 1983 - SMBl. NW. 20330 -). Die Ausführungen gelten entsprechend.



Tabelle  
der auf eine Stunde entfallenden Anteile  
der Monatstabellelöhne

Gültig vom 1. März 1983 bis 30. Juni 1983

Lohn- gruppe	S t u f e									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
II	10,--	10,25	10,49	10,70	10,90	11,08	11,24	11,38	11,51	11,62
III	10,40	10,66	10,91	11,13	11,34	11,53	11,70	11,85	11,99	12,10
IV	10,61	10,88	11,13	11,36	11,58	11,77	11,95	12,10	12,24	12,36
V	10,81	11,09	11,35	11,59	11,81	12,01	12,19	12,35	12,49	12,61
VI	11,25	11,55	11,82	12,07	12,30	12,51	12,70	12,87	13,02	13,15
VII	11,72	12,03	12,31	12,58	12,82	13,05	13,25	13,42	13,58	13,71
VIII	12,20	12,53	12,84	13,12	13,37	13,61	13,82	14,02	14,19	14,34
VIII a	12,72	13,06	13,39	13,68	13,96	14,22	14,46	14,66	14,86	15,03
IX	13,32	13,68	14,04	14,36	14,66	14,93	15,18	15,40	15,60	15,79

Tabelle  
der auf eine Stunde entfallenden Anteile  
der Monatstabellenlöhne

Gültig vom 1. Juli 1983 bis 29. Februar 1984

Lohn- gruppe	S t u f e									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
II	10,05	10,30	10,54	10,75	10,95	11,13	11,29	11,44	11,56	11,67
III	10,45	10,71	10,96	11,19	11,40	11,59	11,76	11,91	12,04	12,16
IV	10,66	10,93	11,19	11,42	11,63	11,83	12,01	12,16	12,30	12,42
V	10,87	11,15	11,41	11,65	11,87	12,07	12,25	12,41	12,55	12,67
VI	11,31	11,60	11,88	12,13	12,36	12,58	12,77	12,94	13,08	13,21
VII	11,77	12,08	12,37	12,64	12,89	13,11	13,31	13,49	13,65	13,78
VIII	12,26	12,59	12,90	13,18	13,44	13,68	13,89	14,09	14,26	14,41
VIII a	12,78	13,13	13,45	13,75	14,03	14,29	14,53	14,74	14,93	15,11
IX	13,39	13,75	14,10	14,43	14,73	15,01	15,25	15,47	15,68	15,86

Anlage 3

Tabelle  
der auf eine Stunde entfallenden Anteile  
der Monatstabellenlöhne

Gültig vom 1. März 1984 an

Lohn- gruppe	S t u f e									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
II	10,10	10,35	10,59	10,81	11,01	11,19	11,35	11,49	11,62	11,73
III	10,50	10,77	11,01	11,24	11,45	11,64	11,82	11,97	12,10	12,22
IV	10,71	10,99	11,24	11,48	11,69	11,89	12,06	12,22	12,36	12,48
V	10,92	11,20	11,46	11,70	11,93	12,13	12,31	12,47	12,61	12,73
VI	11,36	11,66	11,94	12,19	12,42	12,64	12,83	13,-	13,15	13,27
VII	11,83	12,14	12,44	12,70	12,95	13,17	13,38	13,56	13,71	13,85
VIII	12,32	12,65	12,96	13,25	13,51	13,74	13,96	14,16	14,33	14,48
VIII a	12,84	13,19	13,52	13,82	14,10	14,36	14,60	14,81	15,01	15,18
IX	13,45	13,82	14,17	14,50	14,81	15,08	15,33	15,55	15,76	15,94

203310

**20. Änderungstarifvertrag  
vom 20. Juni 1983  
zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen  
der Personenkraftwagenfahrer**

Gem. RdErl. d. Finanzministers - B 4200 - 4.1 - IV 1 -  
u. d. Innenministers - II A 2 - 7.31.14 - 1/83 -  
v. 21. 6. 1983

**A.**

Den nachstehenden Tarifvertrag, durch den der Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der Personenkraftwagenfahrer vom 10. Februar 1965 (bekanntgegeben mit dem Gem. RdErl. v. 22. 3. 1965 - S M B l. NW. 203310 -) geändert worden ist, geben wir bekannt:

**20. Änderungstarifvertrag  
vom 20. Juni 1983  
zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der  
Personenkraftwagenfahrer**

Zwischen

der Tarifgemeinschaft deutscher Länder,  
vertreten durch den Vorsitz der Vorstände,

einerseits

und  
der Gewerkschaft Öffentliche Dienste,  
Transport und Verkehr  
- Hauptvorstand -

andererseits

wird folgendes vereinbart:

**§ 1**

**Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag gilt für Personenkraftwagenfahrer, die unter den Geltungsbereich des Tarifvertrages über die Arbeitsbedingungen der Personenkraftwagenfahrer vom 10. Februar 1965 fallen.

**§ 2**

**Änderung des Tarifvertrages**

Der Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der Personenkraftwagenfahrer vom 10. Februar 1965, zuletzt geändert durch den 19. Änderungstarifvertrag vom 17. Mai 1982, wird wie folgt geändert:

1. In § 7 Abs. 1 Unterabs. 2 werden die Worte „§ 31 Abs. 2 Unterabs. 2 MTL II“ durch die Worte „§ 31 Abs. 2 Unterabs. 2 und 3 MTL II“ ersetzt.
2. Die bisherige Anlage des Tarifvertrages wird
  - a) für die Zeit vom 1. März 1983 bis 30. Juni 1983 durch die Anlage 1,
  - b) für die Zeit vom 1. Juli 1983 bis 29. Februar 1984 durch die Anlage 2 und
  - c) für die Zeit vom 1. März 1984 an durch die Anlage 3 zu diesem Tarifvertrag ersetzt.

**§ 3**

**Ausnahmen vom Geltungsbereich**

Dieser Tarifvertrag wird nicht angewendet auf Personenkraftwagenfahrer, die spätestens mit Ablauf des 31. Mai 1983 aus ihrem Verschulden oder auf eigenen Wunsch aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind. Dies gilt auf Antrag nicht für Personenkraftwagenfahrer, die in unmittelbarem Anschluß an das auf eigenen Wunsch beendete Arbeitsverhältnis wieder in den öffentlichen Dienst eingetreten sind. Dies gilt ferner nicht für Personenkraftwagenfahrer, die wegen Erfüllung der Voraussetzungen zum Bezüge des Altersruhegeldes nach § 1248 Abs. 1 oder 3 RVO, § 25 Abs. 1 oder 3 AVG oder § 48 Abs. 1 Nr. 1 oder Abs. 3 RKG aus dem Arbeitsverhältnis ausgeschieden sind.

Öffentlicher Dienst im Sinne des Satzes 2 ist eine Beschäftigung

- a) beim Bund, bei einem Land, bei einer Gemeinde, bei einem Gemeindeverband oder bei einem sonstigen Mitglied eines Arbeitgeberverbandes, der der Vereinigung der kommunalen Arbeitgeberverbände angehört,
- b) bei einer Körperschaft, Anstalt oder Stiftung des öffentlichen Rechts, die den MTL II, den MTB II, den BMT-G oder einen Tarifvertrag wesentlich gleichen Inhalts anwendet.

**§ 4**

**Inkrafttreten**

Dieser Tarifvertrag tritt mit Wirkung vom 1. März 1983 in Kraft.

Bonn, den 20. Juni 1983

## Anlage 1

zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der Personenkraftwagenfahrer der Länder Baden-Württemberg, Bayern, Bremen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein sowie des Saarlandes vom 10. Februar 1965 i.d.F. des 20. Änderungstarifvertrages vom 20. Juni 1983

GÜLTIG VOM 1. MARZ 1983 BIS 30. JUNI 1983

Pauschallöhne

Pauschalgruppe	Dienstzeit	Pauschallohn DM
<u>Pauschalgruppe I</u> bei einer Monats- arbeitszeit bis 199 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 357,18 2 434,08 2 496,31 2 543,91
<u>Pauschalgruppe II</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 199 bis 224 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 613,71 2 690,61 2 752,84 2 800,44
<u>Pauschalgruppe III</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 224 bis 248 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 900,42 2 977,32 3 039,55 3 087,15
<u>Pauschalgruppe IV</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 248 bis 272 1/2 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 202,22 3 279,12 3 341,35 3 388,95
<u>Ständige persönliche Fahrer nach § 3 Abs. 3</u>	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 519,11 3 596,01 3 658,24 3 705,84

## Anlage 2

zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen der Personenkraftwagenfahrer der Länder Baden-Württemberg, Bayern, Bremen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein sowie des Saarlandes vom 10. Februar 1965 i.d.F. des 20. Änderungstarifvertrages vom 20. Juni 1983

GÜLTIG VOM 1. Juli 1983 BIS 29. FEBRUAR 1984

Pauschalgehälter

Pauschalgruppe	Dienstzeit	Pauschalgehalt DM
<u>Pauschalgruppe I</u> bei einer Monats- arbeitszeit bis 199 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 368,67 2 445,94 2 508,48 2 556,31
<u>Pauschalgruppe II</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 199 bis 224 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 626,39 2 703,66 2 766,20 2 814,03
<u>Pauschalgruppe III</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 224 bis 248 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 914,43 2 991,70 3 054,24 3 102,07
<u>Pauschalgruppe IV</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 248 bis 272 1/2 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 217,63 3 294,90 3 357,44 3 405,27
<u>Ständige persönliche Fahrer nach § 3 Abs. 3</u>	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 535,99 3 613,26 3 675,80 3 723,63

## Anlage 3

zum Tarifvertrag über die Arbeitsbedingungen  
der Personenkraftwagenfahrer der Länder  
Baden-Württemberg, Bayern, Bremen, Nieder-  
sachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-  
Pfalz und Schleswig-Holstein sowie des  
Saarlandes vom 10. Februar 1965 i.d.F. des  
20. Änderungstarifvertrages vom 20. Juni 1983

GÜLTIG VOM 1. MÄRZ 1984 AN

Pauschallohne

Pauschalgruppe	Dienstzeit	Pauschallohn DM
<u>Pauschalgruppe I</u> bei einer Monats- arbeitszeit bis 199 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 380,32 2 457,98 2 520,82 2 568,89
<u>Pauschalgruppe II</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 199 bis 224 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 639,40 2 717,06 2 779,90 2 827,97
<u>Pauschalgruppe III</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 224 bis 248 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	2 928,96 3 006,62 3 069,46 3 117,53
<u>Pauschalgruppe IV</u> bei einer Monats- arbeitszeit von mehr als 248 bis 272 1/2 Stunden	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 233,76 3 311,42 3 374,26 3 422,33
<u>Ständige persönliche Fahrer nach § 3 Abs. 3</u>	1. - 8. Jahr 9. - 12. Jahr 13. - 16. Jahr vom 17. Jahr an	3 553,80 3 631,46 3 694,30 3 742,37

## B.

Zur Durchführung des Tarifvertrages weisen wir auf folgendes hin:

1. Die Pauschallöhne sind unter Beachtung des § 3 von den jeweils festgelegten Zeitpunkten an nach den dem Tarifvertrag anliegenden Tabellen zu zahlen.
2. Wegen der Berechnung der Lohnbestandteile, die von der Pauschalierung nicht erfaßt sind, weisen wir auf die Durchführungsbestimmungen zum Länderlohntarifvertrag Nr. 14 (Abschnitt B des Gem. RdErl. v. 21. 6. 1983 - SMBl. NW. 203310) hin.
3. Die Änderung in § 2 Ziff. 1 beinhaltet lediglich eine tarifliche Klarstellung. Die geänderte Regelung steht nunmehr in Einklang mit § 31 Abs. 2 Unterabs. 2 und 3 MTL II.

- MBl. NW. 1983 S. 1282.

**Einzelpreis dieser Nummer 9,50 DM**

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den August Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

**Abonnementsbestellungen:** Grafenberger Allee 82, Tel. (02 11) 68 88/2 38 (8.00-12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1

Bezugspreis halbjährlich 70,80 DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 141,60 DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim Verlag vorliegen.

**Die genannten Preise enthalten 7% Mehrwertsteuer**

**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 82, Tel. (02 11) 68 88/2 41, 4000 Düsseldorf 1

Einzellieferungen gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. Versandkosten (je nach Gewicht des Blattes), mindestens jedoch DM 0,80 auf das Postscheckkonto Köln 85 18-507. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 4000 Düsseldorf 1

Verlag und Vertrieb: August Bagel Verlag, Grafenberger Allee 82, 4000 Düsseldorf 1

Druck: A. Bagel, Graphischer Großbetrieb, 4000 Düsseldorf 1

ISSN 0341-194 X